

# VIP

**ORIGINAL MADE IN ITALY**

IT

ISTRUZIONI PER L'USO DELLA  
TAGLIERINA ELETTRICA

GB

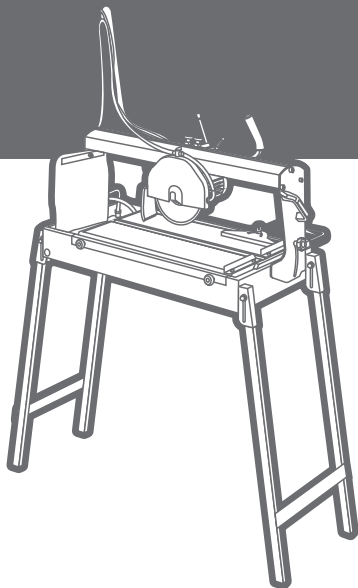
OPERATING INSTRUCTIONS  
TILE CUTTING MACHINE

D

BEDIENUNGSANLEITUNG  
FLIESENSCHNEIDMASCHINE

DK

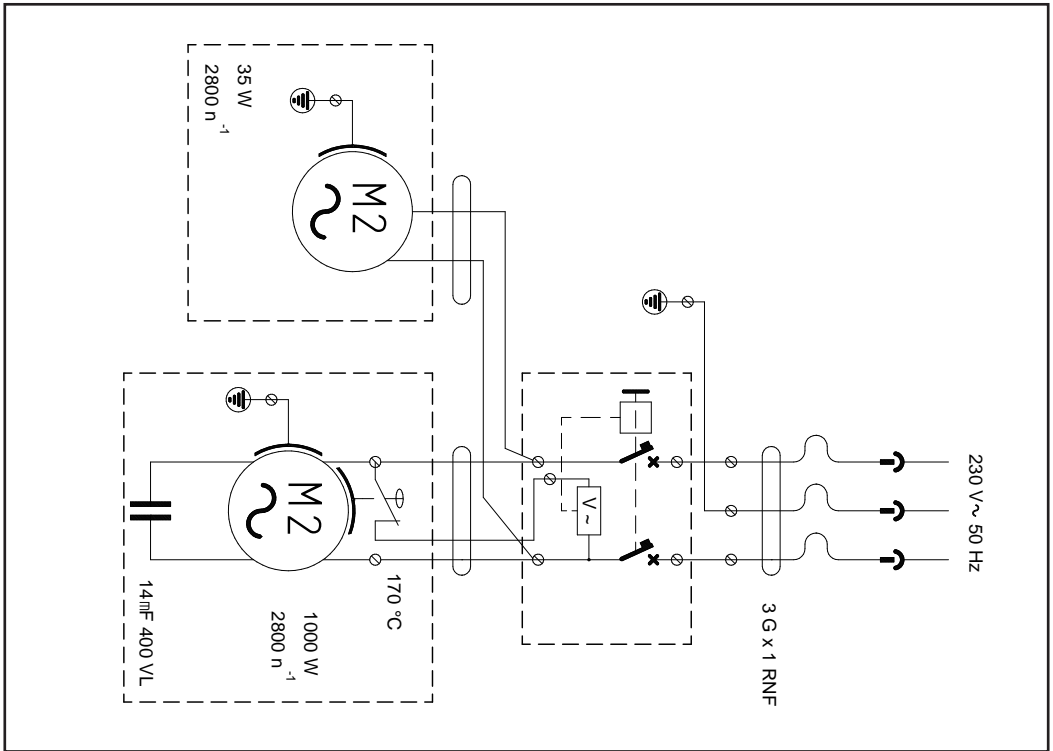
BETJENINGSVEJLEDNING  
FLISESAVEMASKINE



**CE EAC**

**BATTIPAV™**

MACHINE PER EDILIZIA | MACHINES FOR BUILDING



DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES - TECHNISCHE DATEN - DATOS TÉCNICOS  
 - TEKNISKE DATA - DANE TECHNICZNE - البيانات التقنية

ART.								
845	450 mm	315 x 315 mm	40 mm	40 mm	200 / 25,4 mm	1,3hP/1,0kW	960x570x 500 mm	31 Kg
850	600 mm	420 x 420 mm	40 mm	40 mm	200 / 25,4 mm	1,3hP/1,0kW	960x570x 500 mm	34 Kg
855	900 mm	635 x 635 mm	40 mm	40 mm	200 / 25,4 mm	1,3hP/1,0kW	1270x570x 500 mm	38,5 Kg
856	1100 mm	775 x 775 mm	40 mm	40 mm	200 / 25,4 mm	1,3hP/1,0kW	1480x570x 500 mm	42 Kg



[www.youtube.com/battipav](http://www.youtube.com/battipav)

(x1) (x1) (x1) (x1)

SP81807/2

ITITI e DADI PER TELAIO  
(SCREWS AND NUTS FOR FRAME)

SP85060

ITITI e DADI PER TESTA MOTORE  
(SCREWS AND NUTS FOR POWER PLANT)

SP850071

SP845038 (245)  
SP850038 (260)  
SP855038 (290)  
SP856038 (2110)

08

(x1) (x1)

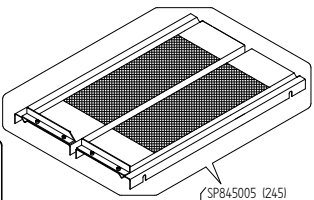
SP850020

21-SP850084

(x1)

22

SP845050 (245)  
SP850050 (260)  
SP855050 (290)  
SP856050 (2110)



SP845001 (245)  
SP850001 (260)  
SP855001 (290)  
SP856001 (2110)

26

15-SP850071

20-SP850011

19-SP81807/2

19-SP81807/2

19-SP81807/2

23-SP850022C

24-SP850054

25-SP07071T

30-SP850080S

31-SP850045C

29-SP850093

32-SP8500711C

33-SP850025

15-SP850071

15-SP850071

15-SP850071

15-SP850071

15-SP850071

15-SP850071

15-SP850071

15-SP850071

15-SP850071

15-SP850071

15-SP850071

15-SP850071

17-SP850020

37-SP850065

18-SP850021

17-SP850020

15-SP850071

15-SP850071

15-SP850071

15-SP850071

15-SP850071

15-SP850071

15-SP850071

15-SP850071

15-SP850071

15-SP850071

15-SP850071

15-SP850071

15-SP850071

15-SP850071

15-SP850071

15-SP850071

15-SP850071

15-SP850071

15-SP850071

15-SP850071

15-SP850071

15-SP850071

15-SP850071

15-SP850071

15-SP850071

15-SP850071

15-SP850071

15-SP850071

15-SP850071

15-SP850071

15-SP850071

15-SP850071

15-SP850071

15-SP850071

15-SP850071

15-SP850071

15-SP850071

15-SP850071

15-SP850071

15-SP850071

15-SP850071

15-SP850071

15-SP850071

15-SP850071

15-SP850071

15-SP850071

15-SP850071

15-SP850071

15-SP850071

15-SP850071

15-SP850071

15-SP850071

15-SP850071

15-SP850071

15-SP850071

15-SP850071

15-SP850071

15-SP850071

15-SP850071

15-SP850071

15-SP850071

09-SP88071

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

06-SP850004

05-SP03055

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

06-SP850004

05-SP03055

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

06-SP850004

05-SP03055

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

06-SP850004

05-SP03055

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

06-SP850004

05-SP03055

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

06-SP850004

05-SP03055

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

06-SP850004

05-SP03055

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

06-SP850004

05-SP03055

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

06-SP850004

05-SP03055

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

06-SP850004

05-SP03055

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

06-SP850004

05-SP03055

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

06-SP850004

05-SP03055

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060

06-SP850004

05-SP03055

02-SP85060

02-SP85060

02-SP85060



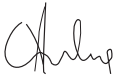
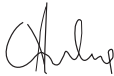

02-SP85060






02-SP85060

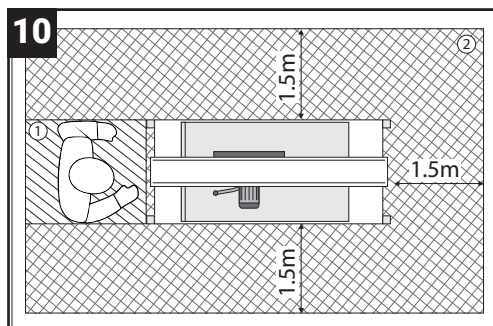
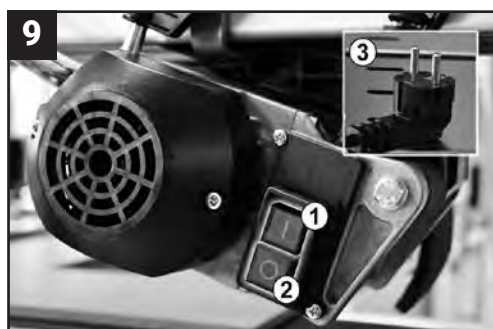
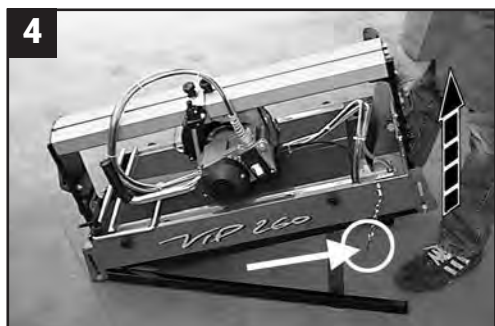
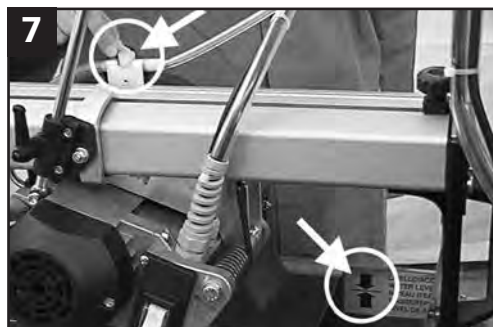
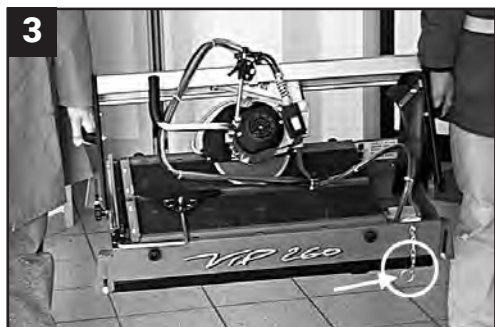
02-SP85060

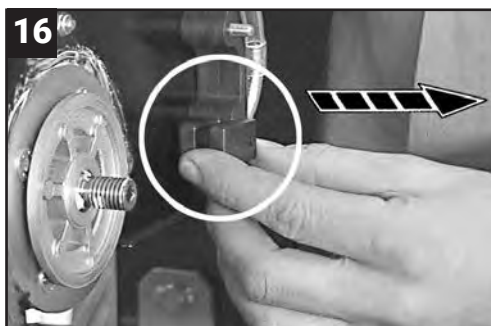
02-SP85060

02-SP85060

IT	GB	F	D	E
<b>DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ</b>	<b>EC DECLARATION OF CONFORMITY</b>	<b>DECLARATION CE DE CONFORMITE</b>	<b>EG-KONFORMITÄTSERLÄRUNG</b>	<b>DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE</b>
Il sottoscritto, rappresentante il seguente costruttore	The undersigned, representing the following manufacturer	Le soussigné, représentant constructeur ci-après	Der Unterzeichner, der den nachstehenden Hersteller vertritt	El abajo firmante, en representación de
<b>BATTIPAV S.R.L.</b> <b>Z.i. 2 - Via Cavatorta, 6/1 - 48033 Cotignola (Ra) ITALY</b>				
dichiara qui di seguito che la taglierina per ceramica, monocottura, marmo	herewith declares that the cutting machine for ceramic, single-firing ceramic, marble	déclare par la présente que le coupe-carreaux pour céramique, monocuisson, marbre	erklärt hiermit, daß die Schneidemaschine für Keramikfliesen, einfach gebrannten Fliesen, Marmor	declara que la cortadora para cerámica, monococción, mármol
<b>Mod. 845, Mod. 850, Mod. 855, Mod. 856</b> <b>230V ~ 50 Hz 1000 W S3 50%</b> <b>2800 min-1</b> <b>MOTOR CLASS F</b>				
risulta in conformità a quanto previsto dalle seguenti direttive comunitarie: 2006/42/CE, DIRETTIVA 2006/42/CE, DIRETTIVA 2006/95/CE, DIRETTIVA 2004/108/CE, DIRETTIVA 2002/96/CE. e che sono state applicate tutte le norme e/o specifiche tecniche indicate.	is in conformity with the provisions of the following EC directives: 2006/42, 2006/95, 2004/108, 2002/96 and that the standards and/or technical specifications referenced have been applied.	est conforme aux dispositions des directives CE suivantes: DIRECTIVE 2006/42/CE, DIRECTIVE 2006/95/CE, DIRECTIVE 2004/108/CE, DIRECTIVE 2002/96/CE. et que les normes et/ou spécifications techniques ont été appliquées.	in Übereinstimmung ist mit den Bestimmungen der nachstehenden EG-Richtlinien: EG RICHTLINIE 2006/42, EG RICHTLINIE 2006/95, EG RICHTLINIE 2004/108, EG RICHTLINIE 2002/96. und daß die Normen und/oder technischen Spezifikationen, zur Anwendung gelangt sind.	es conforme con las disposiciones de las siguientes directivas CE: DIRECTIVA 2006/42/CE, DIRECTIVA 2006/95/CE, DIRECTIVA 2004/108/CE, DIRECTIVA 2002/96/CE y que se han aplicado las normas y/o especificaciones técnicas referenciadas.
<b>EN ISO 12100-1, EN ISO 12100-2, EN ISO 14121-1, EN 61029-1, EN 60335-1, EN 60335-2-41, EN 12418, IEC 1029-2-7,</b>				
e autorizzo Zoli Alberto a costituire il fascicolo tecnico	and Zoli Alberto is authorized to compile the technical file	et Alberto Zoli est autorisé à constituer le dossier technique	und Alberto Zoli ist berechtigt, die technischen Unterlagen zusammenzustellen	y Alberto Zoli tiene autorización para elaborar el expediente técnico
Data di costruzione N° di Serie:	Date of manufacture Series N.	Date de fabrication N° de série	Produktionsdatum Seriennummer	Fecha de fabricación N° de serie:
Direttore Generale Claudio Tondini 	General Manager Claudio Tondini 	Le Directeur Général Claudio Tondini 	Der Generaldirektor Claudio Tondini 	Director General Claudio Tondini 

DK	PL	RU	KZ	AR
<b>EF OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING</b>	<b>DEKLARACJA ZGODNOOCI WE</b>	<b>ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ</b>	<b>СӘЙКЕСТІК ДЕКЛАРАЦИЯСЫ</b>	<b>CE إقرار للمطابقة</b>
Undertegnede, der repræsenterer fabrikant	Niżej podpisany, reprezentujący firmę:	Нижеподписавшийся представитель следую щ е го конструктора	Келесі конструктордың төмендегі қолқоюшы өкілі	الموقع أدناه، الذي يمثل الشركة المصنعة التالية
<b>BATTIPAV S.R.L.</b> <b>Z.i. 2 - Via Cavatorta, 6/1 - 48033 Cotignola (Ra) ITALY</b>				
erklærer hermed at Skæremaskinen for keramik, enkeltbrændt, marmor	niniejszym deklaruje, że przecinarka tarczowa do ceramiki	Заявляет, что обрeзной станок для керамики, плиток монобжига, мрамора	Керамика, мәрмәр, моноблок тақталар және ұқсас материалдарды кесуге арналған станокың	يقر بأن ماكينة قطع السيراميك والبلاط أحادي الطبخ، والرخام
<b>Mod. 845, Mod. 850, Mod. 855, Mod. 856</b> <b>230V ~ 50 Hz 1000 W S3 50%</b> <b>2800 min-1</b> <b>MOTOR CLASS F</b>				
er i overensstemmelse med bestemmelserne i følgende EF direktiver: EF direktiv 2006/42, EF direktiv 2006/95, EF direktiv 2004/108, EF direktiv 2002/96. og at alle standarder og/eller tekniske specifikationer er blevet anvendt.	spełnia wymagania następujących dyrektyw Wspólnoty Europejskiej: 2006/42/CE, 2006/95/CE, 2004/108/CE, 2002/96/CE oraz, że zastosowano normy zharmonizowane.	соответствует следующим европейским директивам: ДИРЕКТИВА 2006/42/CE, ДИРЕКТИВА 2006/95/CE, ДИРЕКТИВА 2006/108/CE, ДИРЕКТИВА 2006/96/CE. и что при его производстве были соблюдены все нормы и/или указанные специфические операции	Келесідей еуропалық директиваларға сәкелетін: ДИРЕКТИВА 2006/42/CE, ДИРЕКТИВА 2006/95/CE, ДИРЕКТИВА 2006/108/CE, ДИРЕКТИВА 2006/96/CE. және оны өндіріп шығару кезінде нормалар сақталғанын, көрсетілген ерекше ерациялар сақталғанын	تطابق ما هو منصوص عليه في التوجيهات المجتمعية التالية: CE/2006/42 التوجيه CE/2006/95 التوجيه CE/2004/108 التوجيه CE/2002/96 وأنه تم تطبيق جميع المعايير وأو المواصفات التقنية الموضحة.
<b>EN ISO 12100-1, EN ISO 12100-2, EN ISO 14121-1, EN 61029-1, EN 60335-1, EN 60335-2-41, EN 12418, IEC 1029-2-7,</b>				
og Alberto Zoli bemyndiges til at udarbejde det tekniske dossier	i Alberto Zoli jest upowazniona do przygotowania dokumentacji technicznej	Золи и Альберто имеет право составить техническую документацию	Золи және Альберто техникалық құжаттарды құруға құқылы	وتفويض زولي ألبيرتو لإنشاء الملف التقني
Fremstillingsdato Serie N.:	Data produkcji Numer serjyny.	Дата выпуска N° серии.	Шығарылған күні Серия N°	تاريخ التصنيع سلسلة رقم:
Direktør Claudio Tondini	Dyrektor naczelny Claudio Tondini	Генеральный директор Claudio Tondini	ортқидире Бас Claudio Tondini	المدير العام كلاوديو تونديني
				







## “OVERSÆTTELSE FRA DEN ORIGINALE BRUGSANVISNING”

### HÅNDBOGENS FORMÅL

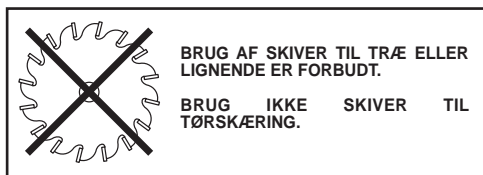
Denne håndbog er en integreret del af maskinen. Den er udarbejdet af BATTIPAV S.R.L. for at give de nødvendige oplysninger til de personer, som er autoriserede til at arbejde med maskinen i løbet af dens forventede levetid.

Læs grundigt kapitlet om sikkerhed før hver brug. Hver maskine gennemgår en række afprøvninger og godkendelser og kontrolleres omhyggeligt, før den forlader vores fabrik.

BATTIPAV S.R.L. arbejder konstant med udviklingen af sine maskiner, og forbeholder sig derfor ret til at foretage ændringer. Der kan derfor ikke kræves rettigheder på data og illustrationer i denne håndbog.

### SIKKERHEDSANVISNINGER

- Producenten fralægger sig ethvert ansvar for brugen af skæremaskinen VIP med værktøj, som ikke er angivet i afsnittet “ANBEFALET BRUG”;



- VIP er udelukkende konstrueret til at fungere under “DEN TILLADTE TYPE FUNKTION”, som angives i afsnittet “TEKNISKE DATA”;
- Lad maskinen hvile under skæringen, som angivet;
- VIP er ikke konstrueret til brug med kontinuerlig belastning.

### ADVARSEL



#### Det anbefales at gøre følgende:

- Lad motoren køre langsomt for at undgå at blokere skiven;
- Sørg for, at emnet, der skal skæres, sidder godt fast i fliseholderen;
- Kontrollér justeringsgrebene før hver skæring.

### ADVARSEL



**MASKINEN ER IKKE BEREGNET TIL BRUG I ET EKSPLOSIVT MILJØ**

### ADVARSEL



**ANVEND ALTID PERSONLIGT VÆRNEMIDDEL FOR AT REDUCERE RISICI I FORBINDELSE MED BEARBEJDNINGEN. START ALDRIG MASKINEN MED SKÆREVÆRKTØJET I BEVÆGELSE, VENT PÅ, AT DET STANDSER.**

**Advarsel! Når man benytter elektrisk værktøj bør man altid følge nedenstående grundlæggende sikkerhedsregler for at undgå at der opstår brandfare eller personskader som følge af stød eller på anden måde.**

**Læs hele vejledningen instruktionsen inden værktøjet tages i brug og gem derefter vejledningen instruktionsen .**

#### GEM DENNE VEJLEDNING INSTRUKTION!

#### Hold arbejdsstedet rent

- Rodede arbejdssteder fungerer næsten som en invitation til ulykker.

#### Tænk på arbejdsstedets omgivelser

- Udsæt aldrig elektrisk værktøj for regn.
- Anvend aldrig elektrisk værktøj i fugtige eller våde lokaler. Sørg for god arbejdsbelysning.
- Anvend aldrig elektrisk værktøj i nærheden af brandfarlige væsker eller gasser.

#### Tænk på faren for elektriske stød

- Undgå kropskontakt med jordforbundne overflader.

#### Hold børn på afstand

- Lad aldrig andre røre ved værktøj eller ledning. I det hele taget bør der ikke være nogen andre i nærheden af arbejdsstedet.

#### Læg ubenyttet værktøj til side

- Når værktøjet ikke er i brug, bør det opbevares på et tørt sted som kan låses, gerne højt oppe, hvor det er utilgængeligt for børn.

#### Undgå at overbelaste værktøjet

- Det arbejder bedst og sikrest ved den hastighed, som det er beregnet til.



**Brug det rigtige værktøj**

- Lad være med at presse et mindre værktøj eller tilbehør ved udførelsen af et stykke arbejde, hvor man burde have benyttet kraftigere værktøj. Benyt aldrig værktøjet til noget det ikke er beregnet til.

**Sørg for at være rigtigt klædt på**

- Ved udendørsarbejde anbefales det at bruge gummihandsker og skridsikkert fodtøj. Brug håret hvis håret er langt. Brug beskyttelsesbriller.
- Brug ansigts- eller støvmaske hvis det drejer sig om støvet arbejde.

**Pas godt på ledningen**

- Man må aldrig bære værktøjet i ledningen eller rykke i den for at trække stikket ud af kontakten.
- Sørg for at ledningen ikke kommer i nærheden af varme ting, olie eller skarpe kanter.

**Tænk på balancen**

- Sørg for at opholde dig i en sikker arbejdsposition og hold balancen.

**Sørg for omhyggelig vedligeholdelse af redskaberne**

- Hold redskaberne skarpe og rene for at opnå maksimal ydelse og sikkerhed.
- Følg angivelserne vedrørende service og instruktionerne for smøring og udskiftning af dele. Undersøg ledningen med jævne mellemrum, og få den repareret hos en fagmand, hvis den er beskadiget. Undersøg ligeledes forlængerledningen med jævne mellemrum og udskift den, hvis den er beskadiget. Hold håndtagene tørre, rene og frie for olie og fedt.

**Træk stikket ud af kontakten**

- Når maskinen ikke er i brug og når der skal udføres reparationer eller udskiftning af tilbehør.

**Fjern justeringsnøgle eller skruenøgle**

- Gør det til en vane altid at kontrollere at justeringsnøgler og skruenøgler er fjernet inden værktøjet startes.

**Udgå ufrivillig start af værktøjet**

- Sørg for at startknappen står på OFF, når stikket sættes i kontakten.

**Udendørs forlængerledning**

- Når værktøjet bruges udendørs må man kun benytte en forlængerledning som er beregnet til udendørs brug, og som er mærket til dette formål.

**Vær opmærksom**

- Se hele tiden på det du arbejder med. Brug din sunde fornuft og benyt aldrig et elektrisk redskab hvis du er trætt.

**Kontrollér, at apparatet ikke er beskadiget**

- Inden fortsat brug af værktøj skal sikkerhedsanordninger eller eventuelle beskadigede dele kontrolleres omhyggeligt, Kontrollér de bevægelige deles indstilling, om de går trægt, om der er revner i nogle dele, om alle dele er monterede korrekt andre forhold som kan påvirke funktionen.
- Beskadigede dele eller sikkerhedsanordninger bør repareres eller udskiftes af et autoriseret serviceværksted, hvis ikke andet angives på andet sted i denne vejledning.
- Beskadigede kontakter skal skiftes ud af et autoriseret værksted.
- Brug aldrig værktøjet, hvis kontakten ikke tænder og slukker som den skal.

**Advarsel**

- Af hensyn til din sikkerhed er det kun tilladt at anvende tilbehøret, som fremgår af betjeningsvejledningen eller af de respektive kataloger. Brug af andet tilbehør eller dele end dem som anbefales i betjeningsvejledningen eller kataloget kan betyde fare for skade på personer.

**Reparationer kun hos fagmanden!**

- Dette elektriske værktøj er i overensstemmelse med de relevante sikkerhedsregler. Reparation af elektrisk værktøj bør kun udføres af autoriserede værksteder. I forbindelse med reparation skal der anvendes originale reservedele, da det ellers kan betyde væsentlig fare for brugeren.

## PRODUCENT IDENTIFIKATION OG MASKINE

Den viste plade er anvendt direkte på maskinen. I den indeholder referencer og alle de nødvendige oplysninger til driftssikkerhed.



**S** **BATTIPAV™**

TYPE	<b>A</b>	art.	<b>B</b>	N°	<b>C</b>				
V-	<b>D</b>	Hz	<b>E</b>	A	<b>F</b>	P	<b>G</b>		
min-1	<b>H</b>	cl.is	<b>I</b>	µF	<b>L</b>	IP	<b>M</b>	YEAR	<b>N</b>
Ø max	<b>O</b>	Ø int.	<b>P</b>	<b>ERC</b>		<b>CE</b>		<b>U</b>	
<b>Q</b>		<b>R</b>		<b>T</b>		<b>V</b>		<b>W</b>	

Made by: BATTIPAV SRL  
Via Cavatorta, 6/1 Z.i. 2 - 48033 - Cotignola (RA) ITALY

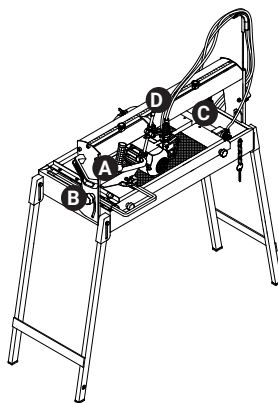
<b>A</b>	Masskinmodel	<b>M</b>	IP-grad
<b>B</b>	Artikel	<b>N</b>	Produktionsår
<b>C</b>	Serienummer	<b>O</b>	Maks. værktøjsdiameter
<b>D</b>	Netspænding	<b>P</b>	Indvendig værktøjsdiameter
<b>E</b>	Netfrekvens	<b>Q</b>	Tilbehør
<b>F</b>	Absorberet strøm	<b>R</b>	Tilbehør
<b>G</b>	Installeret elektrisk effekt	<b>S</b>	Identifikation af producenten
<b>H</b>	Værktøjets rotationshastighed	<b>T</b>	Identifikation af producenten og adresse
<b>I</b>	Isolationsklasse	<b>U</b>	Mærker Certificeringer
<b>L</b>	Startkondensator		

## SKILTNING

Symbols og skiltning:

Der er påsat fare/forbudsmærkater på maskinen, hvor det er påkrævet. Gør dig fortrolig med disse inden brug.

<b>A</b>		<b>Påbudt anvendelse af foreskrevet PV (beskyttelsesbriller og høreværn)</b>
<b>A</b>		<b>Læs brugsanvisningen før hver brug</b>
<b>A</b>		<b>Advarsel!</b>
<b>B</b>		<b>Skærejustering 45°</b>
<b>B</b>		<b>Anvend ikke profilskiven</b>
<b>B</b>		<b>Mål på værktøjsdiameter</b>
<b>C</b>		<b>Genvindingskarrets vandniveau</b>
<b>D</b>		<b>Advarsel! Blokér vognen</b>



## BESKRIVELSE AF MASKINEN

Skæremaskinen til brug på byggepladser, VIP, er en specifik maskine til skæring af keramik, enkeltbrændte fliser, brændte fliser (cotto), marmor (MAKS. tykkelse 20 mm) op til en højde på 40 mm.

Maskinen benytter skæresystemet med fugtigt diamant-værktøj og skal anvendes af specialiseret personale i bygningssektoren.

Operatøren skal stå frontalt til maskinens snævre side inden for aktiveringsbetjeningernes rækkevidde og anbringe materialet, der skal skæres, på bordet. Starte maskinen og bevæge skærehovedet, indtil værktøjet er i kontakt med materialet.

## TEKNISKE DATA

Strømforsyning: 230V 50Hz~

Effektforbrug: 1000 W

### Tilladt funktionstype:

AFBRUDT - DRIFT S3

50% funktion med belastning

50% hvile

Omdrejningshastighed: 2800 min<sup>-1</sup>

Kondensator 14 µF

Termosikring 170°C

Beskyttelsesgrad IP: 54

## ANBEFALET ANVENDELSE

### SKÆREVÆRKTØJ

### DIAMANTKRONE TIL VAND

### KONTINUERLIG KRONE:

Keramik, enkeltbrændte fliser, brændte fliser (Cotto) og marmor (tykkelse MAKS. 20mm)

### SAMMENSÆTNINGER, VÆRKTØJ/MATERIALE DER SKAL SKÆRES ER KUN VEJLEDENDE.

### FØLG ALTID SKÆREVÆRKTØJETS PRODUCENTS BRUGSVEJLEDNINGER FØR ENHVER BRUG.

Pumpe til genvinding af vand: S0 230V 50/60Hz

## INSTALLERING

### TRANSPORT

VIP er nem at transportere ved hjælp af sidehåndtagene.

Før du transporterer maskinen, skal du sikre dig, at:

- motorvognen er blokeret ved hjælp af grebene til skærejustering, som er placeret på glidebjælken.
- Motorvognen er helt sænket og blokeret ved hjælp af genstartshåndtaget.
- Maskinen er i position på 45° (jolly), og grebene til justering af vinklen er godt fastspændte.
- Stangen, som støttet røret, er trukket ud af lejet.
- 3) • Fødderne er lukkede med isat blokeringsstift til benene sat i.

### PLACERING

Stil maskinen på en stabil overflade.

Gør følgende for at bringe maskinen i arbejdsposition:

## ADVARSEL



### KONTROLLER, AT MOTORENS TOPSTYKKE ER BLOKERET I SÆNKET POSITION VED HJÆLP AF GENSTARTSHÅNDTAGET PÅ SIDEN AF MOTOREN. KONTROLLER, AT GLIDEVOGNEN ER BLOKERET VED HJÆLP AF VOGNENS STOP;

Tag maskinen ud af emballagen ved hjælp af sidehåndtagene til transport.

Gør følgende for at bringe maskinen i arbejdsposition:

- 4) 1) Træk stiften til blokering af benene ud, og løft maskinens bagdel (hvor pumpen sidder) ved hjælp af håndtaget, indtil benet er helt ude.
- 2) Løft benet ved at lade det glide i langhullet.
- 5) 3) gentag det samme for den forreste del
- 6) 4) Sæt rørets støttestang i lejet.

Hvis maskinen afmonteres, skal ovenstående udføres i omvendt rækkefølge.

## KONTROL FØR BRUG

### ADVARSEL



### VIP ER PROJEKTERET TIL KUN AT ARBEJDE MED VAND.

- 7** Sørg for, at vandniveauet i karret svarer til angivne, inden du starter nogen form for skæring.

### ADVARSEL



Kontroller netspændingen inden brug.

### ADVARSEL



### REGULERING AF KØLEVAND.

Vandets mængde kan reguleres ved hjælp af afskæringsventilen over skivebeskyttelsen efter den type materiale, der skal skæres.

Det er gjort muligt med det innovative kølesystem, som giver mulighed for at holde skiven konstant våd.

## TILSLUTNING TIL ELFORSYNINGEN

### ADVARSEL



Maskinen skal tilsluttes til strømforsyningen via en differentialafbryder med følgende specifikationer:

Differentialafbryder **In 6 A Id 30 mA**

Transformator **230 V 50 Hz 1500 W**  
Uafbrudt drift

**N.B. For at sikre korrekt funktion af differentialafbryderne, skal deres virkning kontrolleres med regelmæssige mellemrum ved at trykke på knappen på forsiden af de enkelte afbrydere.**

- Sørg for, at forsyningskablets ledes tværsnit er dimensioneret efter startstrømmen og dets længde. For kabler med en længde op til 50 m er det nok med et tværsnit på 2,5 mm<sup>2</sup>.
- Før maskinen tilkobles netforsyningen, skal man forvisse sig om, at liniens spænding svarer til maskinen mærkedata.
- Maskinen skal tilsluttes en effektiv jordledning. I tvivlstilfælde må maskinen ikke tilsluttes.

## MONTERING OG AFMONTERING AF SKIVEN

### Afbryd maskinen fra forsyningsnettet, inden der udføres indgreb eller justering.

Løsn de to møtrikker på skivebeskyttelsesskærmen, og fjern den.

Fjern møtrikken til fastspænding af skiven ved hjælp af nøglen på 19 mm unbrakonøglen på 5 mm.

### ADVARSEL



### 8 SKIVENS FASTSPÆNDINGSMØTRIKS GEVIND ER VENSTREDREJET.

Rens skiveholderens flanger grundigt, og kontrollér for eventuelt slid efter at have afmonteret skiven.

Smør overfladerne med fin olie, og monter den nye skive, og vær opmærksom på den rotationsretning, der er trykt på værktøjet.

## BETJENINGS- OG KONTROLENHEDER

### ADVARSEL



- 9** VIP-maskinen er forsynet med en betjeningstavle bestående af:

#### 1) STARTKNAP: (GRØN FARVE)



Ved at trykke knappen helt i bund startes maskinen

#### 2) NORMAL STOP-KNAP:



Ved at trykke knappen helt i bund standses maskinen.

#### 3) NETAFBRYDER (STIK):

Maskinens forsyningspunkt.

Træk stikket ud af enheden for at afbryde maskinen fra nettet under vedligeholdelse og indgreb.

## UDFØRELSE AF PLAN SKÆRING

**ADVARSEL** 

**KONTROLLER, AT MATERIALET SIDDER GODT FAST I FLISE-FASTGØRINGSANORDNINGEN, INDEN SKÆRINGEN STARTES**

**ADVARSEL** 

**10** INDEN SKÆRINGEN PÅBEGYNDES, SKAL OPERATØREN SØRGE FOR, AT DER ER EN SIKKERHEDSAFSTAND PÅ MINDST 150 CM OMKRING MASKINEN (Pos. 2).

**AF SIKKERHEDSGRUNDE MÅ**

**ANDRE PERSONER IKKE OPHOLDE SIG I NÆRHEDEN AF MASKINEN UNDER SKÆRINGEN. OPERATØREN SKAL BLIVE I ARBEJDSPOSITIONEN (Pos.1) UNDER MASKINENS FORSKELLIGE FUNKTIONSFASER.**

**11** Anbring skiven i position 0° ved hjælp af vinkeljusteringsgrebene.

Placér emnet, der skal skæres på arbejdsbordet, og sørg for, at det hviler godt på flisestoppet evt. ved hjælp af støttevinklen.

**ADVARSEL** 

**MILLIMETERLINEALEN PÅ ARBEJDSBORDET TJENER KUN TIL UDFØRELSEN AF LINEÆR SKÆRING.**

**12** Støt flisen på vinkelbeslaget som vist for udførelse af diagonal skæring, og fortsæt med skæringen.

## UDFØRELSE AF SKÆRING PÅ 45°

**ADVARSEL** 

**Inden motorens topstykke placeres, skal du sikre, at:**

- Maskinen er slukket;
- Skæreværktøjet ikke flytter sig.

**ADVARSEL** 

**12** Bring skæreskiven i skæreposition på 45° ved hjælp af vinkeljusteringsgrebene.

Blokér motorvognen i positionen med maksimal skæredybde ved hjælp af genstartshåndtaget.

**13** På billede 13 ses den korrekte brug af maskinen.

Med VIP kan man indstille:

**11** a) skærelængden ved hjælp af skærejusteringsgrebene.

**13** b) skæredybden ved hjælp af genstartshåndtaget.

**11** c) måling af lige skæring ved hjælp af støttevinklen og skalastangen på arbejdsbordet.

d) skærecentreringen ved hjælp af den relevante indikator og skalastangen på glidebjælken.

**14** For eventuelle særlige bearbejdnings kan der indstilles en hvilken som helst vinkel mellem 0° og 45°, som angives på maskinens side.

**ADVARSEL** 

**KONTROLLER, AT FLISEN, DER SKAL SKÆRES, SIDDER GODT FAST I FLISE-FASTGØRINGSANORDNINGEN, INDEN SKÆRINGEN STARTES.**

## ØVRIGE RISICI

BATTIPAV SRL har under projekteringen været særlig opmærksom på de aspekter, som kan medføre risici for operatørens sikkerhed og helbred.

På trods heraf, er der stadig visse potentielle risici, som beskrives i det følgende:

### ADVARSEL



- Fare for forekomst af elektrisk strøm. Maskinen har et internt, elektrisk anlæg:  
**TILSLUT MASKINEN TIL ET ANLÆG FORSYNET MED DIFFERENTIALBESKYTTELSE OG EFFEKTIV JORDFORBINDELSE.**

### ADVARSEL



- Fare for længerevarende støjudsættelse: Kontinuerlig brug af maskinen medfører en støjudsættelse over 85dB(A).  
**DET ER PÅBUDT AT BÆRE PASSENDE HØREVÆRN.**

### ADVARSEL



- Fare for udsættelse for materialefragmenter.  
**DET ER PÅBUDT AT BÆRE BESKYTTELSESBRILLER.**

### ADVARSEL



- Fare for utilsigtet kontakt med værktøj i bevægelse.  
**DET ER PÅBUDT AT BRUGE KRAFTIGE BESKYTTELSESHANDSKER.**

### BLIV ALTID I ARBEJDSPOSITIONEN (Pos.1 billede 10) UNDER MASKINENS DRIFTSFASER:

- Under ilægning af materiale;
- Under skæring af materiale;
- Under skæreværktøjets hastighedsnedsættelse efter standsning af maskinen;

## VEDLIGEHOLDELSE

### ADVARSEL



**AFBRYD MASKINEN FRA FORSYNINGSNETTET, INDEN DER UDFØRES INDGREB ELLER JUSTERING.**

### RENGØRING

### ADVARSEL



**VASK IKKE MASKINEN MED VANDSTRÅLER UNDER TRYK.**

- 15** Det er nemt at rengøre VIP ved at løsne sidegrebene og fjerne arbejdsbordet.

Tøm maskinen for bearbejdningsrester gennem sideproppen.

- 16 17** Rengør dysen efter behov som angivet,

### ADVARSEL



### 18 JUSTERING AF VOGNEN

Motorvognen er forsynet med en justerskrue til justering af det vertikale spil.

Gør følgende i tilfælde af overdrevent spil af motorvognen:

- Løsn møtrikken til fastspænding af justerskruen med en metrisk nøgle på 10 mm.
- Fastspænd knasten med en unbrakonøgle på 3 mm, indtil spillet forsvinder.
- Blokér justerskruen igen med fastspændingsmøtrikken.

**BORTSKAFFELSE**

Hvis maskinen skal helt eller delvist bortskaffes, skal den skilles ad i henhold til gældende lov.

**Elektrisk motor**

Aluminium	AL
Stål	AC
Kobber	CU
Polyamid	PA

**Hoveddel**

Stål	AC
Polyamid	PA

**Nedsænkede pumper**

Polyamid	PA
Stål	AC
Aluminium	AL
Kobber	CU
Epoxyharpiks	

**IT0802000002803**

Ifølge EF-direktivet 2002/96/EØF må elapparater ikke bortskaffes sammen med det almindelige byaffald; de skal derimod indsamles særskilt for at forbedre genanvendelsen og genvindingen af deres materialer og navnligt for at forebygge sundheds- og miljømæssige skader.

I henhold til EF-direktivet 2002/96/EØF skal alle elektriske maskiner mærkes med symbolet med affaldsspanden med en skråstreg over.

Maskinens emballage skal derimod bortskaffes ifølge bestemmelserne i den gældende lovgivning på området. For yderligere oplysninger vedrørende rigtig bortskaffelse af elapparater, ret venligst henvendelse til det kompetente offentlige kontor.

**FEJLFINDING****VÆRKTØJET SKAL REPARERES AF KVALIFICERET PERSONALE**

Dette elektriske værktøj er i overensstemmelse med sikkerhedsnormerne. Reparationerne må kun udføres af kvalificeret personale, som anvender originale reservedele. I modsat fald vil reparationerne kunne udgøre en alvorlig fare for brugeren.

Fejl	Årsag	Afhjælpning
<b>Maskinen fungerer ikke.</b>	Strømforsyningskablet er beskadiget eller ikke korrekt tilsluttet.	Stikket presses hårdt ind i stikkontakten. Kontrollér forsyningskablet.
	Der er ingen spænding i stikkontakten.	Få stikkontakten kontrolleret.
	Afbryderen er beskadiget.	Kontakt den lokale forhandler vedrørende udskiftning.
<b>Klingen smøres ikke, når pumpen er i funktion.</b>	Sprinkleren er tilstoppet.	Sprinkleren i klingeskærmen fjernes og rengøres for evt. aflejringer.
<b>Motoren udsender lugtgener.</b>	Der er vand i motoren.	Frakobl forsyningskablet og kontakt den lokale forhandler.
<b>Motoren har svært ved at starte.</b>	Motorens lejer er beskadigede.	Frakobl forsyningskablet og kontakt den lokale forhandler.
<b>Maskinen skærer ikke retvinklet.</b>	Fliseholderne befinder sig ikke i ret vinkel i forhold til skæreskiven.	Regulér fliseholderne med en vinkelmåler til en vinkel på 90° i forhold til skæreskivens skærelinje.
	Skæreskiven er ikke egnet til den materialetype, der skal skæres.	Udskift skæreskiven med en mere passende.





[www.battipav.com](http://www.battipav.com)